

Pomhaj Boh!



Czíslo 38.
18. sept.

Lětník 2.
1892.

Szerbske njedželske īopjenka.

Wudawaju so kózdu žobotu w Gsmolerjez knihicžischczeřni w Budyschinje a žu tam dostacž sa schtwórtlětnu pschedpłatu 40 np.

14. njedžela po ſwj. Trojizh.

Gal. 5, 16: „Ja praju pač: Khodžeze w Duchu.“

Khodžeze w Duchu: to je prawe kschesčijanske khodženje. Schto pač rěka: po Duchu khodžež? Někotři maja ſa to, ſo je to: dobre poczinki wopokasacž. To drje je wěrno, ale nježmě ſo ſapomnicž, ſo dobrých poczinkow nichto nima, khiba ſo ſo njeje ſ nowa narodžil ſ wodu a ſ Duchom. Hdžež Boži Duch prjedy njeje naš ſ počucze a ſ wěrje roššwětlič, tam dobrých poczinkow nimamy. Srudna wěz je w požadanju čžela pschecžiwo Duchej. Wschědnie to ſami na ſebi widžimy. Požada ſwětna luboſcz pſchecžiwo Božej luboſczi, hordoſcz pſchecžiwo ponížnoſczi, naſhrabnoſcz pſchecžiwo ſmilnoſczi, njeſčeřpnoſcz pſchecžiwo ſcžeřpnoſczi. Ach my hubjeni ludžo, ſchto naš wumöze. Budžmy stroſchtmi. Sswjaty Duch nam daty w kſchčenizh, a pſcheco ſ nowa daty tym, kž njebijefkeho Wótza wo njeho proſcha, pomha nam mózni. Wón je ſkota wotežka, kotař naš pſcheco wotdzeržuje, ſo nječinimy, ſchtož my chzemý a ſchtož nježměmy; wón je ſchfit, kž naš ſakituje pſchecžiwo žehliwym ſchipam ſleho požadanja; wón je mječž, kotař naš ſ dobyčzu wodži pſchecžiwo wſchemu nowemu nadběhowanju. Proſcheze wo ſwjateho Duchu, možujeze ſo jeho w wěrje a khodžeze w nim: dha njebudžecze po žadocži čžela čziniczž.

Kraſna ſwoboda wſchaf ſiwa tym, kž wot Duchu ſo wjescž dadža. „Zeli ſo pač waž tón Duch wjedže, dha njeſče wý pod ſakonjom.“ Boži Duch wumöze wot bojoſče pſchecſtupjeneho ſakonja. „Poſlaty je kózdy, kž

njewostanje we wſchitkim tym, ſchtož pižane je w knihach ſakonja, ſo by wón to činil“; (Gal. 3, 10) praji Bože ſkwo. Schtož pač ſo wot Duchu wjescž da, tón nječini po ſakonju jeno nuſowaný, ale rad lubje. Boži Duch je jemu ſakon do wole ſapižał; wón njemöže hinač hacž rad po nim čziniczž. A w taſkim člowjeku ſrawja potom město žalostnych ſlōſcžow, wot ſwj. Pawoła w 20. a 21. ſchtuczzy mjenovaných, rjane a luboſne plody Duchu: luboſcz, wježeloscž, mér, ſczeřpliwoſcz, luboſnoscz, dobrociwoſcz, wěra, čichoscz, pôzciwiwoſcz. Nichto njeje, kž tele plody njeby ſhwalič. Ale ſhwalič njeje doſč. Bože kraleſtwo njewobſteji w ſłowach, ale w možy. Ssami chzemý je w ſebi a na ſebi ſrawicž dacž poſkluſhni tamnemu kniſewemu napominanju: Daježe wasche ſwětlo ſwěcžič pſched ludžimi, ſo bych u wasche dobre ſkutki widželi a wascheho Wótza w njebjefzach ſhwaliili.

Zeneje wěz pſchede wſchém je nam ſ temu trjeba: Daježe nam na Khrystuža hladacž, kaž ſwj. Pawoł na njeho hlaſasche, jako tele rjane ſkowa pižasche. „Kotiž Khrystužej pſchibluskheja“, praji wón na poſledku w ſwiatej epistolji, „kſchizuju ſwoje čželo ſ lóſchtami a žadocžemi“. Hrěchej je ſo wón wotrjeknył, Khrystužej pſchibluskha wón a jeho wobžedzenſtwo je wón. To tež nam pſchistěji, ſo bychmy ſwjaty lud byli, kž je ſam jeho a ſo ſwěru džerži ſ dobyrm ſkutkam a pſches to pſchipowjedał dobre poczinku teho, kž je naš powołał ſ čžemnoſcze ſ ſwojemu kraſnemu ſwětlu. Ze drje wulka a czežka wěz, čželo kſchizowacž; móžemy rošymicž, ſo je ſo w starym kſchecžijanskim čzaſu wjele ſwěrnych ſwědkow na puste města ſe

śwēta podał, ale roshymimy też, so je hiszczę wychsche a kraſniſche, hdyž hrjedźa śwēta a w ſwojim nam wot Boha dathm powołanju ſa tym ſtejimy, so bychmy w Duchu chodzili a pſched zyłym bludzazym śwētom wobſwēdečili, so chzemy Chrystuſzej pſchizkluſhczecz. Njebudze to na jene dobo ſo po dokonjanym waschnju ſtacz móz, duž ſložny ſekeru najprjedy na te hręchi, kotrež najwjaſy czujemy. Bóh tón ſenjes, kiž móznie dawa woboje, to, so chzemy, a to, so czinimy, móže tež naš czlowjekow Božich czinicz, k wſhemu dobremu ſkutkej hotowych.

Aſchizuj mnie, o Kſchizowanym!

Se wſhem, ſchtóž ja ſym a mam;
So ja budu namakany
W twojich ranach tu a tam;
Aſchizuj wſchak mój czelny loscht,
Sezin mi hórkli śwēta koſcht:
Pſchetož, ſchtóž ſo ſ nim da khostacž,
Budze tež ſ nim króny doſtacž. (550, 6.)

Nak bu něhdij ludžom jich lube Boże kłowo kaž ſe ſamym džiwom wukhowane.

Pſched tójskto létami je ſo wam něhdze wo njebohim Harmſku powjedało, kiž bě w Hermansburku miſionku ſchulu ſa tajlich ſaložil, kotsiž dyrbja ſo ſa miſionarow do pohanskich krajow wupóſlacz. Na miſionskich ſwiedzenjach, kajkež buchu ſo w Hermansburku a we wokolnoſci wotmiele, a na kotrež bě ſo pſchezo wjele luda ſeſchlo, powjedasche Harmſ pſchezo ſwojim ludžom to a tamne rjane powjedanczko, a to woſebje tajke powjescze, kajkež běchu ſo něhdij w jeho woſadze ſtałe. Tole pak bě ludžom pſchezo něſkto jara witane a lube, duž jemu tež wſchitzu ſ wulkej nutrnoſcju pſchipoſluchachu. — Žowle chzu wam po nim něſkto tajkele wupowjedacž, dokelž ſebi myſlu, ſo budze ſo wam lubicž, pſchetož wj budzecze tu něſkto wo jenym naſchim krajau ſhyshecz, to rěka, wo někim ſ naſchich Sſerbów. Ale ta wěz je ſo w dawnym čaſu wuměla. Duž poſluchajcze.

W tsizycziletniej wojnje (1618—48) běchu njeſcheczelſzy wojazy tež do Hanoverskeje pſchiczhahnly. Čzi ſakhadzachu wokoło Hermansburka njemało žałostnje. Woni wbohim Lutherſkim wſcho wukhowanu a jim jich biblije, jich modlerſke a ſchtóž hewak wot nabožnych knihow mějachu, na hromadu ſmjetachu a jim potom wſcho ſpalichu. Ale tamni ludžo wjedzichu ſebi, dokelž bě jim ſnate, kaf tamni ſakhadzaja, to a tamne, a woſebje ſwoje ſwiate piſma, wukhowacz: biblije, ſwoje prědarſke a modlerſke a ſwoje lube prashcerſke.

Tajkele ſwoje piſma ſebi tež Hermansburkzhy a druſy wypōkne wazachu, dokelž je ſa jara nuſne džerzachu, — to pak tež ſ dobroym prawom. Schulow tehdij hiszczę wjele njebe. W zyłej Hermansburkſkej woſadze bě tehdij lutka jena ſchula, to pak pſchi ſamej zyrfwi a do njeje jich džeczi jeniczke jene ſetko chodzachu, haj druhdy jeniczke pól lěta, to rěka, tak doſho, hacž ſobu na ſaru na paczerje chodzachu.

Duž dyrbjescze kózdziczkli hospodař domach w ſwojim domje ſa nje ſam wuczerja czinicz. Tamniſchi čaſz pak je w wěſtym naſtupanju jara duschny čaſz był. Kózdziczkli džen, hdyž běchu ſebi wokoło wjeczora na wohniſhczu ſwoj wohen ſadzékali a hdyž mějachu jich žónſke ſ wjeczor pſchihotowanjom ſwoje dželo, ſhromadži ſebi hospodař wokoło ſwojego wohnja wſchech ſwojich druhich domiaſzych: džeczi, wotrocžkow a džowki. Pödla wohnja ſedžo ſwoje maſe naſwciſi cžitacž a piſmiki ſefnacž, a wotrocžhy a džowki jemu pſchi tym ſwēru ſobu pomhachu. Ma to ſebi něſkto ſ katechismuſa naſwuknichu, potom ſebi ſtar abo dwaj ſ biblije wuczitachu a dale wo tym poręczachu, — a buchu ſebi pödla wſchelake rjane a lubosne powjescze wupowjedali (tež stare powjescze, ſamo bajki a duschnie powjedanczka), pödla bu ſo tež něſkto ſchtucžkow ſe ſpěvarſkich wuspěwało, tež bu ſo wo starých prawach, ſalonach, waschnjach a wo druhich wězach poręczala, duž bu jim tajkele wjeczor pſchezo něſkto wolschewjaze a rjane był a wſchitzu ſo pſchezo hido do prědka na tajkule duschnu khwilku pſchi wohniſhczu wjeſeljachu.

Žowle móžesche pak tež kózdy bur wſchech ſwojich wokoło ſebje ſedžo wohladacž a wſhemu njeporjadej napſcheczimo dželacž.

W tyhle burſkich domach mějachu tehdij wſchudzom ſ wjetſcha jeniczku jenu iſtwu, kotrež woni „Dönz“ rěſachu. (Tole kłowo je po prawom ſerbſke, ale trochu ſlepžane, my byli ſa nje czisze po ſerbſku prajili: „Domiza“). W tutej domizy woni rano ſnědachu, pſchipoſlaju wobjedowachu, wjeczor wjeczerjachu a pſchedzachu, tam běchtaj tež džed a woka ſ nimi ſobu ſ bydlom, a starschej a džeczi, wſchitzu tam bjes ſobu pſches jene bydlachu, pſchetož ſo na žadyn „wumjenk“ wuſhnycez a na ſwojim wumjenku bydlacz, tajke waschnje tehdij hiszczę pola nich žane njebe. Hdy budžiſche tehdij žadyn džed abo žana woka dyrbjal do ſwojego wumjenka ſačahnycez, budžiſche w tamniſchim čaſu wěſcze wſchudzom rěſalo, ſo je to ſa jeju ſyna abo ſa džowku phi a haniba, dokelž njechatej wjazy ſwojeſtu ſtarſcheju wó iſtwje pſchi ſebi wuczerpicz. Po tajkim bě pſchezo zył dom bjes ſobu pſches jene. Tehdij tež nihdy žanemu burej do myſlow njeſchindze, ſo dyrbjal ſo ſe ſwojej žonu ſam ſa ſwoje blidko k jědzi poſhnycez, a ſo dyrbjeli ſo cželadni ſa ſwoje druhe blido k jědzi ſeſydcz; ně: wſcho bě tehdij bjes ſobu pſches jene, wſchak tež wſchitzu bjes ſobu do jeneho doma ſluſhachu.

Hido do prědka běch wam naſpomnił, ſo běchu ſebi ludžo ſwoje naſlubſche, to rěka, ſwoje lube knihy, vytali wukhowacz, jako běchu ſo njeſcheczelſzy wojazy k nim pſchiblizili a poczeli rubicž. To pak běchu ſebi woni takle naprawili. W kózdej iſtwje mějachu tehdij ſwoje wulke blido ſtejo, ſwoj ſamor a někotre drjewjane ſawh a ſtoły, ale pſchi khaſlach mějachu ſ wjetſcha wſchudzom wulki ſ kožu wobbitu ſtól ſa džeda abo woktu ſtejo, na kózmyz buchu czile ſtari ſyndoli, a na kótryž bu ſo bur tež druhdy radny poſhnyk, hdyž bě był wjeczor ſe ſwojim dželom hotowy. Ludžo běchu ſebi tele ſtoły dali tajke wudželacž, ſo móžesche ſo jich wupolſtrowane ſyndlo wuſběhnycez, pod nim pak bě potajny pſchilopk, do kotrehož ſebi woni ſwoje knihy ſathowachu, duž wo nich nicžo pſhnycez njebe, a ſchtóž njeſedzishe, ſo te knihe tam nutschach leža, tón ſebi tam tež wěſcze njebudžiſche ſchol žanych wupytacž. Tole wſchak bě něſkto czisze nuſne, ſo ſebi wjedzichu ſwoje knihy takle duschnje wukhowacz, dokelž je jím katholſzy wojazy wſchē ſebjerzechu a je jím ſpalichu.

(Poſtracžowanje.)

Schtó dyrbí nam biblija bhej?

po němſkim.

2. Macž a ſyń.

(Poſtracžowanje.)

Ale jeſne wjeſele běſche króike. Handrij da ſebi wot ſwojego mísitra mſdu do prědka dacž a ſebi rjanu jehlu a ſij ſupi, ſo njeſenſhu draſtu wobleczce a džecze njeđelu ſehele kulecz. Tu mějſche ſo kaž wulki knies a pjenjesh běchu prjecz. Hdyž bě był, macžeri njepraji; a tak džecze to jenu njeđelu kaž druhu, najprjedy jenož popoſlaju, ale bórsy hido wot ranja, ſe mſchi wjazy njeſchindze. Towarschojo ſo namakachu, kiž jeho naſwciſi, ſchtóž hiszczę njeſedzishe. Woni jeho na rejwansku hubju ſobu wſachu a wón bórsy rejwacž naſwukny. Handrij wjeczor poſdže domoj pſchindze; macž ſrudna w komorzy na njeho czataſche. Wona jemu do jeho njeſerneho woblicza poſladny a praji: „Handrijo, ty ſebi wjazy na Boha njemyſliſh! Handrijo, hdyž by ty był?“ — Ale Handrij nježo njeſotmoſwi a ſebi to ſažo wottſchaſe; jeho towarschojo jeho bóle k ſebi czehnjech u hacž jeho macž. Macž hacž do hľuboſe noz̄h bjes ſpanja ležesche a plakaſche.

W auguscze běſche Handrijowh 21. narodny džen a duž čaſhcej jemu macž wjeſele pſchihotowacz. Wona mějſche tón toleř hiszczę ležo, kiž bě wón jej prěni pſchinjeſh; ſa njón ſupi rjanu bibliju, narodny džen a ſchpruch nutsch napiſa. Kano jemu tu bibliju pſchinjeſh; wona njeſotmoſche wjazy prajicž: „Handrijo! Handrijo!“ a džecze ſehele jeho wokoło ſchije. Sſynej wutroba tſhepotasche; něk wona jemu wſchitko wupowjeda, ſchtóž jeje wutrobu tſhesche. „Wopotaž mi jenu luboſež“, wona džecze, — „jene mi ſlub!“

„Schtó, macži?“

„So čaſhcej kózdy džen ſchpruch w bibliji ſebi pſchecžitacž, — a hdy by tež jenož jedyn był!“

Handrij to ſlubi; kaf by tež dženſha ně prajicž móhl? Wona bibliju wocžini a ſ nim 42. psalm pſchecžita. Haj, to běſche ranje, kajkehož doſho měla njebe! Bruha nadžije jej ſažo do wutroby ſwěczeſche.

Prěni týdženj tež Handrij kłowo džerjeſche; ale ſapocžecž a wutracž ſtej dwě wſchelake wězhy. Bórsy biblija ſažo ſapróſhena

— 147 —
w boku leżesche a Handrij ju wjazh do ruki njewsa. Wón sało po starym puczu khodzesche, dżenža wjeſeły, jutſie wjeſeły, a macz so rudzesche. A hdz̄ tež ſama pomhacz niemóžesche, wona tola neschto czinjesche: wona ſo ſa ſwojego þyna modlesche. A maczerne modlitwa wjeſe w njebieſach płaciſi.

Pſchi wſhem tym wona ſapocža khorowata bycz, pſchetož czeſke džeko a t temu ſrudoba běſtej jeje ſtrowoſcz podrylej. Wona njechaſche ſo podacz, ale ſkócnjne dyrbiesche ſo lehnyčz. To Handrijej překi pſchinidze, pſchetož maczerje dla jemu bliſko džesche, ale na druhim boku běſche jemu ſadžewk we wjeſelach, kotrež jemu najwyſche ſtejachu. Žeho ſnuteſkowne žiwjenje běſche kaž zyrkej, w kotrež ſtej kletka a wektar wotlamanej a w kotrež žana Boža martra wjazh njeſteji, ſ kotrež je rejuwanska lubja ſeſinena, po kotrež hréch rejuwajo ſtaka. A temu pak ſo iſtwa khoreje njehoodzesche. Wón ſo bórsy na to ſwucži, ſo žaneho ſacziſhczha na njeho njezinjesche, hdz̄ domoj pſchinidze. Wón ſwoje stare žiwjenje dale wjedzesche.

Dedyn pſat̄ jeho towarſchojo t njemu pſchinidzechu a ſo jeho wopraſhachu, hacz njecha ſ nimi na hermanek do města hicz, kotrež je 3 mil daloko, tam móza ſo prawje ſawjeſelicz. Wón najprjedy njechaſche, ale woni jemu ręczachu, ſkócnjne haj praji, a džesche ſ nimi, ſwojej maczeri ſłowczka njeprajiwſhi, dokelž jenego ſrudneho woblicza widzecz nochzysche. Tam běſche žiwj we wulkim wjeſelu.

Tón ſamý wjeczor macz bóle ſkori; lekar pſchinidze a jej lekarſtwo wukſa, tola podarmo. Wona bě pſchego hubjenſcha a hubjenſcha, wona ſo ſa Handrijom praſhesche, ale tón tu njebě. Duchowny pſchinidze a jej ſwiate wotkaſanje wudželi, a hdz̄ njeđelske ranje ſwitasche, bě wudychala; ſuſodža woſko ſmierneho loža ſtejachu.

Handrij dleje wosta, hacz bě prjedy myſle měl, woni běchu hiſczeje wuleć czinili a hdz̄ ſo wróci, bě ſrjeda. Wón khwataſzj do théze ſtupi a hdz̄ durje do ſwojego bydlenja woczini, pſched kaſhczom ſtejſeſche. Žeho ſyma pobehowasche, pſched nim ležesche macz morwa.

Sſo wopifacz niemóže, ſhotož jemu nětko pſches wutrobu džesche. Wón klasny ſo a wołaſche: Macz! macz! — Ale macz jeho njeblýſchesche. Wón dyri na wutrobu, won by najradſho njeblaſta roſtorhnyk, ſo móhl jenož hiſczeje junfrócz ſ maczeru poręczecz. To běchu czeſke hodziny. Wón stanu a džesche khablajo do ſwojeſe komorki; to prěnje, na czož ſo dohlada, běſche ta ſa- próſhena biblija a jemu to ranje do myſle pſchinidze, na kotrejmiž bě macz jemu ju dała. — Wón chzysche ſo modlicz, ale njemóžesche; pſchetož nōz bě w jeho duschi. Hacz t poſrjebej w ſwojeſe komorzy wosta a nichto jeho njewohlada. Wón běſche ſam ſe ſwojim Bohom a czitasche 42. pſalm: „Tak jeleni jachli po ſymnej wodzi, tak ſdychuje moja duscha, Božo, t tebi. Mojej duschi thze ſo picz po Bosy, po tym ſiwhym Bosy. Hdz̄ budu ja tam pſchinicz, ſo ja Bože wobliczo wohladam?“ Nětko ſéta běženja a czežkeho ſpytowanja ſa njeho pſchinidzechu, ale maczerne modlitwy ſu wuklyſhane a pſchi ſchizu na jenym rowje je wón ſchizowanego ſbóžnika namakał. Handrij khodži nětko po wulkim puczu, tiz t ſiwhenju wjedze, won czita w ſwojej bibliji; wona je jemu drohi poſkad; won je husto ſrudny, ale tola ſtroſhny, pſchetož won wě, ſo je Bóh jemu w Jezuſu Chrystuſu jeho hréchi wodał.

Wijſoki Thérliſch Salomonowých w ſerbſkih Thérliſchach.

19.

Wojowařka teho Čenjeſa.

Staw 3, 6—11.

Porjad uſpěw džowkow Zionskich.

Prěni chor.

S draſtu prawdy ſwobolekana
Tam njewiesta ſo ſběha rjana
A pſchinidze horje ſ puſcžiny.
Hrēchny ſwet nětk wopuſhczuje,
We ſwojej pſchi wutupuje
Tak' woporski ſad wonjazy.
Kaž wyruch modlenja
A narda ſawonja
Nětk jeje pucz.
Tak njewiesta
Ta kralowa
Te t wojowanju hotowa.

Druhi chor.

O ſvoje tebi njewiesta!
Ty kraſny džel ſy dostała,
Kiz pſchinidzech w jeho mjeni.
Sſriedź puſcžiny ſy ſelena
A hraj, tež zyła puſcžina
Sſo bórsy ſafeleni.
Móz czi
Skiczi
Jeho hnada,
Jeho roda
Chze cže wodzicz,
So mózſch njepſhczela pobicz.

Khěrluſch w wjſchſhim chorje.
Nětk woczi horje t waſchoh' krala trónu,
Wy wojowazy! Tam we wěcznoſci
Te pſchihotowęl wón nam kraſnu krónu
A kózdom' ſwernemu ju poſkiczi.

We njeliczomnych ſyłach woſko' njeho
Tak' mózne wójsko wjeſ'le ſtejimy
My pózli wěcznob' krala njebjefkeho,
A jenož na joh' poruczenje czakamy.

A hdz̄ nětk t wojowanju wutupuje
Joh' njewiesta, dha wot naš potajmje
Ju njewidomna ſyła pſchewodžuje —
A wona dobywuje wobſtajmje.

My woſdawamju — ſym pſchi njej wſchudze,
Sſmy woſrónjeni — t bitwie hotowi!
Hdz̄ nōz ju kryje a jej ſtyskno budže:
My mječe won! Tej wloſk ſo njefſchiwi.

Duž woczi horje! S njebjefkeho tróna
Na zyrkwinu kral wójnu poſlada.
Duž czežnycze, běžerjo; waſ czaka króna,
Ju ſwernym jeho ruſa poſdawa.

Zionske džowki.

Brěni chor.

Enježe, tebi khwalbu damy!
Móz naſchej' wery poſladaſmy
Do twojej' rady džiwnieje.
Pſches ſtrach, kotrež wutſejimy,
Hacz jenu horkach ſaſtupimy,
Naſ twoja ruſa pſchewodže.
Pſches njepſhczelſki kraj
Tak mózne ſakitaj
Ty njewiestu.
Sſriedź wójny th
Tej wodzér ſy:
Tak wona dže bjeſ ſtrachoth.

S waſchich wrotow wutupujcze,
O ſotry! Krala poſtrowujcze,
Njech thérliſche jom' ſakincza.
Sa kraſnymi njebjeſhami
Se ſedzenjom njeh poſladaſmy,
Njech wutroba ſo poſběha.
Na pucz nětk ſypajcze
Te kwětki wonjaze
Nawoženju.
Hraj, króna tam
Zno ſiwa nam,
Nam w jeho mjenje běžerjam.

Druhi chor.

O pójcze, džowki Zionske,
Na nawoženju hladajcze,
Tak po njewiestu pſchinidze.

Kral węczny stu pi na semju,
Ta da jom' krónu czerńowu.
O, to wschał rogom sanidze!

Ale

Tola

Mascha duscha

Zemu bluscha;

Wón je dobry

Naß, a sa naß w zmierci pobył.

Noszlad w naszym czasu.

Naschemu khézorowemu domu je ho wulke wjeżele dostało. Zeje Małestosc khézorka je wutoru 13. septembra rano $3\frac{1}{2}$ hodz. strwu prynzeżu porodziła. Były lud wjeżeli ho na tutym sbozownym podawku. Wjele domów w Berlinie je teho dla khorhoje wupowiszyło. Boża ruka chyliła dale se swojim żohnowanjom nad wysokej maczerju a jeje dżeszczyom wotpocząwac.

Załosna cholera w Hamburgu zebi hiszczęce pschezo wjele woporow žada, hacż runje je w pożlednim czasu mały kust wotebierała. S najmniejsza hacż na 9000 parsonow je na nju wumreło. Jedyn lekar je swojimaj starszimaj śledowaze piśał: Dow je śrudne. Ze tak wjele czinic, so dyrbimy ho też my lekarjo na nóżnych wachach w lazarethach wobdzelicz. Dużzym dżenż nozy wot 3 hacż 9 hodz. rano swoju prēnju nóżnu wachu mél. Schtoż tam widzisz, njeje k wopisanu. Tole będzenie se zmiercu, tele czwile — a potom sażo dżakownej woczi, hdyż někomu pomhaſch. Lekarjow pak njeje dość. Też na noszherach pobrakuje. Huczischo leży w barakach wokoło 400 czelów. Wumrie-li schtoż w hojerai, dha jeho nictó wot tych swojich sażo njewidzi. Morwi pschindu hnydom do czelownie. Zana zwiatocznoscž njemóże być. W meblowych wosach su na pohriebnischę wożene a wschitzu hromadze do wulkeho rowa chowanai. Tyscherjo dżelaju bjes pschecząca wodniwo a w nozy czorne kaszczę. Dżenż pschipoldniu pschinidze zyly żeleśniczny wós połny tajkich kaszczow. Do wjele druhich mestow je ho drje cholera hido rosnoszyła wot Hamburgskich, kiz su čekli. Tola je nadzija, so wona dale wokoło zebie njeprzima. W Berlinie a wschudżom ho wscho mózne stanje, so by ho strach nałożenia pomjenišil a nictó njeżni strach na lohke wsacz. Czistoscž na zylym cziele a w zylym domie, sdżerżenie wszych skłodnych jedżow a piczow, kiz zada a kórkoweje posłowie, njestroweje wody s hatow a stejazych wodow a prawe dowérjenje na Boga je najlepsze.

Cholery dla su ho też manevry w Elszu sażo wotprajile.

A dopomjenju na sławnego lódźnika Chrystofa Kolumbuza, kiz je psched nětk 400 létami nowy semski dżel Ameriku namakał, je jeho narodne město Genua w Italiskej wulku zwiatocznoscž wotdżerzało. Też němske khézorstwo bě tam k wobdzelenju na zwiedzenju někotre lódze pożlało. Je jara duschnie, so ho tutemu mużej wschitke ludy stareho a nowego zwęta dżakuja. Namakanje Ameriki je wschitkim wulke żohnowanie pschiniejsko, je wikowanju nowe pucze wotewrilo a ludowe samożenie pschisporjało. Też kschescijanska zyrkej je tam nowu skladnosć k pozohnowanemu skutowanju namakała. Nimalo zyła Amerika je nětko kschescijanska; a many w Americy wjele pobożnych kschescijanow, kiz ho bohacze na wszych skutach kschescijanskeje luboscze wobdzieleju, wożebje na misjonistwie.

Snaty wobħedżer wulkich westfalskich żeleśnijow w Essenje, Fr. Krupp, je k dopomjenju na swojego njebo nana $\frac{1}{2}$ milijona hrinow sa swojich dżelacżerow wustajil. S tych pjenies dyrbja ho sa starzych dożłuzenych dżelacżerow a jich wudowy rjane khézki se sahrodku twaric, hdżez woni hacż do kónza żiwienia darmo bydla. Najpriedu dyrbja ho 100 wobydlenjow twaric a najdostojnisczym dżelacżerjam wotedacż. To je khwalobny skut, a pokaze, so knježa tola hiszczęce ho sa swojich ludzi staraja!

Wscho s Bohom, nieżo bjes Boha, a Niemolcze ho, Bóh ho njeda sa zmęch mécz.

Psched něshto létami, jako chyli po żeleśniz do Drażdżan wojtęcz, pschistupi le mni kubler, kiz bě ho w jenej wzy mojeje woħady narodził a ho pozdžischo do druheje woħady pschisħdil. Tam mjeſeche swoje kublo a khetu hromadku dżeczi. Mój ho

bjes żobu roszycowachmoj a wón mi powiedaſche, kaf ho jemu wjedże.

Dokelż tehdz runje někotri tórn Franzowsojo sażo se swojimi mjeſzemi schęzkerachu a haru czinachu, kaf chyli s nowa s Němzami wojnu sapocżecz, praji mój kubler: „Feli ho sażo žana wójna s Franzowsami sběhnje, na tych ja s wježelom sażo w Božim mjenje żobu poczahnu. Hlaječe, hdyż człowiek se swojim Bohom něhdże wuczehnje, temu potom Bóh tón knies też spochi pomha.

To żym żam na żebi w Franzowskiej husto wužonil, ale w Czeskej też. Wy węscze, so żym tehdz też żobu w Czeskej na wojnie pobył. Jako w Czechach Pruszy preni króz na naß pschińdzechu, sawoła nasch wojerſki wyschł na naß: „Holsz, nětke ho wschitzu na jene dobo na tychle njekniczomnych Pruszkow walce, tšeleszcze do nich w mjenje wszych czertow kaf na džiwje pby!”

Na tajkej hrosnej a bjesbōznej ręczu ho ja wschón postrózich a prajach mojemu kubodej: „Handrijo, w żanym czertowym mjenje ja do předka njepóndu a njeſatselu, chzemoj ho radſcho wobaj w Božim mjenje do předka podacż. Lutki Bóh żam móže nazu jowle sakitacż a wobarnowacż, żadyn naschego wyschłkow czert pak na nihdy niz. Tole ja węsty wem!”

„Prawo masch,” mi mój luby Handrij praji, „chzemoj wobaj w lubym Božim mjenje czinic, schtoż ho namaj bluscha”. Duż też żmój to wobaj cziniloj a żmój wobaj s czylimi a czerstwymi stawami sażo domoj pschischloj. — nasch wyschli pak niz.

„Słyszczęce dale, kafce tam bę”; mi mój kubler powieda. „Hlaječe, hido sa malu khwilu poczachu te njepscheczelowe kultu wokoło nasz hwiſdacż, a jena s přenich trjechi naschego wyschka, so ho tam tón hnydom na semju wali a morwy leżo sawosta. — Tak husto hacż żym żebi dyrbjal na wojnie swoju tselbu do horszczow wsacz, żym żebi spochi prajil: „Schtoż mam kasane, dyrbju zwieru czinic, ale wscho w Božim mjenje; hinaſchho nihdy żenje niczo njesapocżnu!”

Kubler, kiz je mi tole wupowjedał, je hido sa někotre lěta nětke njeboshi. Hiszczęce jenu żym ho s nim setkał a s nim pořečzał. Ta dżech tehdz s jenym mojim lubym sastojinskim bratrom, kiz bě mje wophtał, żobu do města, a jako běchmoj khwilu s tamnym kublerjom pořečzał, kiz bě ho s namaj setkał a do ręczow dał, wupowjedach duż po puczu tutemu wscho, schtoż żym nětke wam żobudżelił, a schtoż běch něhdž wot tamnego kublerja żameho klyščał powiedacż. Mało měšazow po tym mjeſeche jeho mój sastojinski bratr chowacż, a tón je w swojej czelnej ręczi pschi jeho rowje na wscho tole też żobu pospomnił. Tón je mi po tym powiedał, so su jemu wschelazy pschewodżerjo po chowanju prajili. „Haj, w Božim mjenje dyrbji człowiek wscho sapocżecz, hinaſchho niz: Bóh że njeda sa zmęch mécz!”

¶ rospominanju.

Dawacż je wužywacż. Schtoż wjele wužywa, budże wjele žnječ.

Wotewrjenej woczi a sažinjena huba hiszczęce nikomu schodilise njeſhu.

Najlepsze mandželswa su te, w kotrych je muž hlowa a žona wutroba.

Mandželskich żlowo dyrbi być:

Twoja śrudoba moja śrudoba,
Moje wjeżele twoje wjeżele,
Twoja nusa moja nusa,
Mój khlēb twoj khlēb.

„Pomhaj Bóh” je wot nětka niz jenož pola kniesow duchownych, ale też we wszych pschedawnych „Sserb. Nowin” na wszech a w Budyschinje dostacż. Na schtwarec lěta placzi wón 40 np., jenotliwe čiſla ho po 4 np. pschedawaju.